

Séance ordinaire du 7 février 2011

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce septième jour du mois de février deux mille onze à dix-neuf heures quarante, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Sont absents : les membres du conseil Jean-Luc Daigle et Anne Ladouceur.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2011-00-59

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier

Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 février 2011, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires suivantes prévues aux points 7.3, 9.11, 16.10, 16.11, 18.4, 19.2 intitulées :

« Affaires juridiques et greffe

Mandat au cabinet Morency, société d'avocats pour la représentation de la Ville devant la Cour municipale

Réf. : AGR-2011-002

Environnement et infrastructures

Modification de la résolution CV-2010-12-99 « Attribution du contrat pour la fourniture de véhicules de police et financement afférent »

Réf. : EI-EM-2011-004

Développement

Offre d'achat du lot 4 053 782 du cadastre du Québec (rue J.-B. Michaud, secteur Lévis)

Réf. : DEV-2011-019

Développement

Confirmation relative à l'utilisation des lots 4 346 205 et 4 346 206 du cadastre du Québec et décret de travaux d'aménagement (rue Layon, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : DEV-2011-031

Avis de motion

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé (développement dans le prolongement de la rue de l'Aréna, secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : URBA-2011-004

Adoption de projet(s) de règlement

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé, adoption du document concernant les modifications à être apportées au plan et aux règlements d'urbanisme, demande à la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville de tenir une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement (développement dans le prolongement de la rue de l'Aréna, secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : URBA-2011-004 »

ainsi que par l'ajout des affaires suivantes :

« **Communications**

Efficienc e organisationnelle à la Direction des communications et transaction de fin d'emploi à intervenir avec l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis et l'employé concerné

Réf. : COM-2011-003-R-1 et COM-2011-003-R-1-C-1

Modification de la résolution CV-2011-00-10 « Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de La société grand village inc. », réf. : DG-2011-002

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-60

Période de questions

Environ 50 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2011-00-61

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 janvier 2011

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 17 janvier 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-62

Dépôt d'avis de changement relatifs à la déclaration des intérêts pécuniaires de certains membres du conseil

La greffière fait rapport au conseil de la Ville des avis de changement relatifs à la déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil de la Ville

Anne Ladouceur, Robert Maranda et Michel Turner et dépose ces avis de changement.

CV-2011-00-63

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 11, 17, 18 et 25 janvier 2011

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 11, 17, 18 et 25 janvier 2011 est déposé.

CV-2011-00-64

Titularisation d'un technicien en évaluation du Service de l'évaluation

Réf. : [RH-2011-008](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Michel Patry

Appuyé par le conseiller Serge Côté

De titulariser Stéphane Thibault au poste régulier à temps complet de technicien en évaluation 1 du Service de l'évaluation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-65

Modification de la résolution CV-2010-10-63 « Retraite progressive d'un employé du Service des travaux publics et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP »

Réf. : [RH-2011-004](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Michel Turner

De modifier la résolution CV-2010-10-63 « Retraite progressive d'un employé du Service des travaux publics et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP » par le remplacement de la lettre d'entente faisant l'objet de cette résolution par la lettre d'entente annexée à la fiche de prise de décision RH-2011-004.

Adoptée à l'unanimité

Le conseiller Michel Patry se retire avant le sujet suivant.

CV-2011-00-66

Modification de la résolution CV-2008-11-94 « Entente relative aux conditions de travail du personnel cadre » et lettre d'entente à intervenir avec l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis

Réf. : [RH-2011-009-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Michel Turner

De modifier la résolution CV-2008-11-94 « Entente relative aux conditions de travail du personnel cadre » par le remplacement de certaines pages du recueil de la Ville faisant l'objet de cette résolution par celles annexées à la fiche de prise de décision RH-2011-009-R-1.

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec l'Association des employés cadres de la nouvelle Ville de Lévis, telle qu'elle est annexée à cette fiche de prise de décision.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-67

Ajustement de la classe salariale d'un employé cadre

Réf. : [RH-2011-011](#)

ATTENDU l'évaluation des fonctions afférentes au poste de chef du Service des approvisionnements ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'ajuster la classification de la fonction de chef du Service des approvisionnements à la classe 7 ainsi que le salaire de son titulaire à la classe 7, échelon 5, et ce, rétroactivement au 1^{er} janvier 2010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-68

Titularisation d'un conseiller technique en gestion de projets infrastructures (ingénieur) du Service du génie

Réf. : [RH-2011-012](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De titulariser Serge Lavoie au poste régulier à temps complet de conseiller technique en gestion de projets infrastructures (ingénieur) du Service du génie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-69**Nomination d'un technicien en informatique au Service des technologies de l'information**Réf. : [RH-2011-013](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De nommer Rémi Deschênes au poste régulier à temps complet de technicien en informatique 2 du Service des technologies de l'information, au salaire de la classe 11, échelon 1, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-70**Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, et une employée concernant son horaire de travail**Réf. : [RH-2011-014](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, et l'employée visée concernant son horaire de travail, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2011-014.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-71**Titularisation d'une secrétaire de gestion du Service des matières résiduelles**Réf. : [RH-2011-018](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Carolle St-Roch au poste régulier à temps complet de secrétaire de gestion du Service des matières résiduelles.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-72

Nomination d'une secrétaire de gestion à la Direction des ressources humaines

Réf. : [RH-2011-019](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Serge Côté

De nommer Valérie Couture au poste régulier à temps complet de secrétaire de gestion de la Direction des ressources humaines, au salaire de la classe 8, échelon 4, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-73

Nomination d'une secrétaire de gestion au Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est

Réf. : [RH-2011-021](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De nommer Marie-Anne Dagenais au poste régulier à temps complet de secrétaire de gestion du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudières-Est, au salaire de la classe 8, échelon 6, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-74

Titularisation d'une conseillère en sports et plein air du Service des sports et du plein air

Réf. : [RH-2011-022](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De titulariser Isabelle Bouchard au poste régulier à temps complet de conseillère en sports et plein air du Service des sports et du plein air.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-75

Modification de la résolution CV-2010-09-42 « Entente à intervenir avec une secrétaire de gestion de la Direction de l'environnement et des infrastructures concernant son congé à traitement différé »

Réf. : [RH-2011-023](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De modifier la résolution CV-2010-09-42 « Entente à intervenir avec une secrétaire de gestion de la Direction de l'environnement et des infrastructures concernant son congé à traitement différé » par le remplacement de l'entente faisant l'objet de cette résolution par celle annexée à la fiche de prise de décision RH-2011-023.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-76

Création d'un poste de conseillère ou conseiller en développement organisationnel à la Direction des ressources humaines

Réf. : [RH-2011-016](#) et [RH-2011-016-C-1](#)

ATTENDU l'analyse des besoins de la Direction des ressources humaines ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De créer un poste de conseillère ou conseiller en développement organisationnel à la Direction des ressources humaines.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-77

Ajustement des conditions de travail du personnel hors cadre

Réf. : [RH-2011-025-R-1](#) et [RH-2011-025-R-1-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'assujettir aux modifications des conditions salariales applicables aux directeurs représentés par l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis conformément à la lettre d'entente intervenue, l'adjoint au directeur général, André Poisson, le directeur du Service de la sécurité incendie, Yves

Després, et le directeur des Ressources humaines, Claude Guérin, et d'autoriser la mise en place d'un régime supplémentaire de retraite applicable au directeur général, Jean Dubé et au directeur général adjoint, Sabin Tremblay, conformément au projet de régime préparé par Richard Larouche, actuaire-conseil, tel qu'il est annexé à la présente résolution.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-78

Participation à une conférence de règlement à l'amiable dans le dossier de poursuite opposant Jean-François Chouinard et autres à la Ville

Réf. : [AGR-2011-001](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De participer à la conférence de règlement à l'amiable qui se tiendra dans le cadre du dossier de poursuite opposant Jean-François Chouinard et autres à la Ville (dossier de la Cour supérieure 200-17-009559-089) et de mandater Me Marlyne Turgeon, directrice adjointe des Affaires juridiques et du greffe et assistante-greffière ainsi que Christian Talbolt, conseiller technique aux travaux et infrastructures du Service du génie, pour participer à cette conférence à titre de représentants de la Ville et de les autoriser à négocier et à conclure tout règlement dans le cadre de cette conférence qui préserve les droits et les intérêts de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-79

Demande d'aide financière au fonds d'aide juridique de l'Union des municipalités du Québec concernant un appel d'un jugement de la Cour municipale

Réf. : [AGR-2011-003](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De présenter une demande d'aide financière au fonds d'aide juridique de l'Union des municipalités du Québec concernant l'appel devant la Cour supérieure du jugement rendu par la Cour municipale de Lévis le 13 octobre 2010 dans le cadre du dossier opposant la Ville à Keven Frigon (dossier de la Cour supérieure : 200-36-001695-105).

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-80

Règlement hors cour de la poursuite opposant la Ville à son assureur dans le cadre du dossier concernant Développement F.M.V. inc. et autres

Réf. : [AGR-2011-010](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accepter les termes et conditions du règlement hors cour de la poursuite opposant la Ville à son assureur dans le cadre du dossier concernant Développement F.M.V. inc. et autres (dossier de la Cour supérieure 200-05-016157-013), selon les paramètres indiqués à la fiche de prise de décision AGR-2011-010 et d'autoriser Me Marlyne Turgeon, directrice adjointe des Affaires juridiques et du greffe et assistante-greffière ainsi que les procureurs de la Ville, Morency, société d'avocats, à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-81

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation de santé et services sociaux Lévis-Lotbinière

Réf. : [DG-2011-010](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Dominique Maranda et Robert Maranda à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation de santé et services sociaux Lévis-Lotbinière qui aura lieu le 11 février 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-82

Aide financière à Le club lions Lévis inc.

Réf. : [DG-2011-008](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accorder une aide financière de 1 500 \$ à Le club lions Lévis inc. pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-83

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation jeunesse Chaudière-Appalaches et aide financière à cet organisme

Réf. : [DG-2011-009-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation jeunesse Chaudière-Appalaches qui aura lieu le 29 avril 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet évènement.

D'accorder une aide financière de 2 500 \$ à cet organisme pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-84

Aide financière à la Fête de la famille et des voisins de St-Rédempteur

Réf. : [DG-2011-011](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'accorder une aide financière de 2 500 \$ à la Fête de la famille et des voisins de St-Rédempteur pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-85

Embauche du directeur général adjoint – développement viable

Réf. : [DG-2011-016](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'embaucher Guy Renaud au poste hors cadre régulier à temps complet de directeur général adjoint – développement viable, aux conditions prévues au contrat de travail annexé à la fiche de prise de décision DG-2011-016 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ce contrat.

D'accepter l'organigramme de la macrostructure, tel qu'il est annexé à cette fiche de prise de décision.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-86

Financement de la dépense relative à la réalisation d'un projet d'inventaire, de prévention et d'éradication des espèces exotiques envahissantes terrestres sur le territoire de la ville

Réf. : [EI-2011-004](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'affecter un montant de 50 000 \$ provenant de la subvention à venir dans le cadre du programme de partenariat sur les espèces exotiques envahissantes au poste budgétaire indiqué à la fiche de prise de décision EI-2011-004, conditionnellement à l'obtention de cette subvention, et ce, afin d'assumer les coûts reliés à la réalisation du projet d'inventaire, de prévention et d'éradication des espèces exotiques envahissantes terrestres sur le territoire de la ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-87

Addenda à la formule d'adhésion au système d'information et de gestion en aménagement du territoire (SIGAT)

Réf. : [EI-2011-006](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'addenda à la formule d'adhésion au système d'information et de gestion en aménagement du territoire, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-2011-006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-88

Financement de la dépense relative au rachat d'une niveleuse

Réf. : [EI-EM-2011-001](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Michel Patry

Pour financer la dépense relative au rachat de la niveleuse 06-497 dont la location se terminera en février 2011, d'affecter un montant de 106 560 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2012 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-89

Engagement de la Ville à l'égard des travaux de prolongement de l'aqueduc, des égouts et de la réfection de la voirie sur l'avenue de la Rotonde (secteur Charny)

Réf. : [EI-GEN-2011-006](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De s'engager à transmettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs une attestation d'un ingénieur quant à la conformité des travaux de prolongement de l'aqueduc, des égouts et de la voirie sur l'avenue de la Rotonde (secteur Charny) à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront achevés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-90

Engagement financier pour l'élaboration d'un plan de développement durable

Réf. : [EI-2011-005](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'engager financièrement la Ville pour l'élaboration d'un plan de développement durable, pour un montant de 191 574 \$ en nature et de 82 181 \$ en espèces, et ce, conditionnellement à l'adoption et à l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt prévoyant le financement de cette dépense.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-91

Présentation de la liste des travaux dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec

Réf. : [EI-GEN-2011-002](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par la conseillère Janet Jones

De s'engager à respecter les modalités prévues au guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2010 à 2013 et qui s'appliquent à la Ville.

De s'engager à ce que la Ville soit seule responsable et à dégager le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre de ce programme.

D'approuver le contenu et d'autoriser l'envoi au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire de la programmation de travaux jointe en annexe 1 à 5 à la fiche de prise de décision EI-GEN-2011-002 et de tous les autres documents exigés par ce ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui a été confirmée à la Ville dans une lettre du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

De s'engager à réaliser le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixé à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 112 \$ par habitant pour l'ensemble des quatre années du programme.

De s'engager à informer ce ministère de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-92

Engagement de la Ville à l'égard des travaux d'aménagement de l'Innoparc de Lévis (phase 1)

Réf. : [EI-GEN-2011-009](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Serge Côté

De s'engager à transmettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs une attestation d'un ingénieur quant à la conformité des travaux d'aménagement de l'Innoparc de Lévis (phase 1) à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront achevés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-93

Demande d'aide financière dans le cadre du programme Fonds chantiers Canada-Québec pour les travaux d'augmentation de la capacité de l'usine de traitement d'eau du secteur Charny et engagement de la Ville à l'égard de ces travaux

Réf. : [EI-GEN-2011-010](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'autoriser le Service du génie à présenter une demande d'aide financière pour les travaux d'augmentation de la capacité de l'usine de traitement d'eau du secteur Charny dans le cadre du programme Fonds chantiers Canada-Québec, volet grandes villes, sous-volet 2.1 (infrastructures d'eau potable ou d'eaux usées).

De confirmer l'engagement de la Ville à payer sa part des coûts admissibles et d'exploitation continue du projet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-94**Demande de financement dans le cadre du Fonds municipal vert pour la réhabilitation de sols au parc du Rigolet**Réf. : [EI-2011-015](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la Direction de l'environnement et des infrastructures à déposer une demande de subvention (prêt) dans le cadre du Fonds municipal vert pour l'exécution des travaux de confinement des biogaz, de réfection de la conduite d'égout sanitaire, d'excavation de matières résiduelles et de réhabilitation de sols contaminés au parc du Rigolet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-95**Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance**Réf. : [EI-2011-017](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'affecter un montant de 150 000 \$ provenant de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance aux postes de dépenses en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision EI-2011-017, et ce, afin d'assumer les coûts reliés au remplacement et à la réparation de biens de la Ville assurés ou non assurés, endommagés à la suite d'un sinistre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-96**Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels relatifs à des analyses physico-chimiques et bactériologiques**Réf. : [EI-TE-2011-003](#) et [EI-TE-2011-003-C-1](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels pour la réalisation d'analyses physico-chimiques et bactériologiques pour le suivi des stations d'épuration, des réseaux de distribution d'eau potable et des piscines à Maxxam analytique, au prix de 144 318 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-97

Addenda au protocole d'entente intervenu avec le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire concernant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du volet grands projets du Fonds chantiers Canada-Québec pour les travaux de mise aux normes, d'augmentation de la capacité et de modernisation de l'usine de traitement d'eau potable Desjardins

Réf. : [EI-TE-2011-004](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Janet Jones

De conclure l'addenda n° 1 au protocole d'entente intervenu avec le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire concernant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du volet grands projets du Fonds chantiers Canada-Québec pour les travaux de mise aux normes, d'augmentation de la capacité et de modernisation de l'usine de traitement d'eau potable Desjardins, quant à la date de fin des travaux, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-TE-2011-004 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cet addenda.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-98

Fermeture temporaire d'une partie de la rue des Pionniers (secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [POL-2011-001](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De fermer temporairement la partie de la rue des Pionniers (secteur Saint-Nicolas) située entre les rues de l'Entente et André-Bergeron, le 27 février 2011, de 9 h à 17 h 30, pour la tenue d'activités de plein air dans le cadre de la Fête de l'hiver 2011 organisée par Revitalisation village Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-99

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'une fourgonnette

Réf. : [POL-2011-003](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Janet Jones

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'une fourgonnette équipée pour la Direction du service de police, d'affecter un montant de 32 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce

montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'année 2012 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-00

Modification de la résolution CV-2004-00-63 « Création de la commission consultative « Personnes vivant avec un handicap et Ville »

Réf. : [DVC-SOC-2011-002](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier la résolution CV-2004-00-63 « Création de la commission consultative « Personnes vivant avec un handicap et Ville », à l'alinéa « **Composition** » :

- par le remplacement du chiffre « 8 » par le chiffre « 9 »
- par l'ajout de l'organisme « - Centre de réadaptation en déficience physique Chaudière-Appalaches »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-01

Aide financière à des organismes de la communauté

Réf. : [DVC-ART-2011-002](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière indiquée en regard de leur nom afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-02

Financement de la dépense relative à certains honoraires juridiques

Réf. : [FSA-2011-001](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De financer les dépenses à survenir en 2011 et relatives à une contestation judiciaire ou à un litige à l'égard d'événements antérieurs au 1^{er} janvier 2002, par une appropriation équivalente des excédents de fonctionnement accumulés non spécifiquement appropriés ou réservés des municipalités concernées

jusqu'à concurrence de ces excédents de fonctionnement accumulés et, advenant le cas où l'excédent de fonctionnement accumulé d'une municipalité est insuffisant, d'imputer cette dépense à l'année 2011 et d'ajuster en conséquence la taxe spéciale sur la dette en 2012.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-03

Affectation de la réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire

Réf. : [FSA-TRE-2011-004](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'affecter un montant de 30 332,23 \$ provenant de la réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire, pour la période du 11 juillet au 31 décembre 2010, aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision FSA-TRE-2011-004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-04

Dépôt du rapport concernant l'émission d'obligations datée du 3 février 2011

Réf. : [FSA-2011-003](#)

Le rapport concernant l'émission d'obligations au montant de 22 000 000 \$ datée du 3 février 2011, est déposé.

CV-2011-01-05

Contrat de prêt à usage à intervenir avec Célébrations Lévis 2011 concernant une partie du bâtiment situé au 358, route du Pont (secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2011-004](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De conclure le contrat de prêt à usage à intervenir avec Célébrations Lévis 2011 pour l'utilisation par cet organisme d'une partie du bâtiment situé au 358, route du Pont (secteur Saint-Nicolas) à des fins d'entrepôt, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2011-004 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ce contrat.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-06

Acceptation de l'offre d'achat d'une partie du lot 4 458 075 du cadastre du Québec (Parc industriel Bernières)

Réf. : [DEV-2011-016](#)

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accepter l'offre d'achat de 9102-1527 Québec inc. d'une partie du lot 4 458 075 du cadastre du Québec, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2011-016, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de vente notarié à intervenir entre les parties, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreuse.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-07

Modification de la résolution CV-2010-12-48 « Acquisition d'une servitude d'aqueduc et d'égouts sur une partie des lots 4 271 388 et 4 271 389 du cadastre du Québec (chemin Bolduc, secteur Saint-Nicolas) »

Réf. : [DEV-2011-026](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Michel Turner

De modifier la résolution CV-2010-12-48 « Acquisition d'une servitude d'aqueduc et d'égouts sur une partie des lots 4 271 388 et 4 271 389 du cadastre du Québec (chemin Bolduc, secteur Saint-Nicolas) » par le remplacement, dans le titre et dans le texte, des mots « d'aqueduc et d'égouts » par les mots « d'utilités publiques »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-08

Affectation de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique

Réf. : [DEV-2011-034](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'affecter un montant de 50 000 \$ provenant de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique au poste de dépenses indiqué à la fiche de prise de décision DEV-2011-034, et ce, afin d'assumer les dépenses relatives aux frais afférents à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-09

Demande relative à la contribution à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels et acquisition du lot 4 704 594 du cadastre du Québec et d'une servitude (rue de Colombelles, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

Réf. : [DEV-2011-036](#)

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier
Appuyé par le conseiller Serge Côté

De demander à Constructions Huot et Bouchard inc. de verser une somme de 16 412,28 \$ à titre de contribution à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels relativement à l'opération cadastrale faisant l'objet du plan préparé par Daniel Ayotte, arpenteur-géomètre, minute 5 553.

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire des travaux municipaux prévus à la résolution CE-2011-00-86 a été acceptée par la Ville, d'acquérir à titre gratuit le lot 4 704 594 du cadastre du Québec, d'acquérir à titre gratuit une servitude temporaire de passage sur une partie du lot 4 704 595 de ce cadastre à des fins de cercle de virage, les frais relatifs à ces transactions à être assumés par Constructions Huot et Bouchard inc., d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur le lot 4 704 594 de ce cadastre, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-10

Modification de la résolution CV-2010-10-04 « Avenant au protocole d'entente relatif à l'implantation et à l'exploitation d'un complexe de soccer intérieur »

Réf. : [DEV-2011-037](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De modifier la résolution CV-2010-10-04 « Avenant au protocole d'entente relatif à l'implantation et à l'exploitation d'un complexe de soccer intérieur » par le remplacement, dans le titre et dans le texte, du mot « avenant » par les mots et le chiffre « addendum numéro 2 » et par le remplacement des mots et chiffres « fiche de prise de décision DEV-2010-181 » par les mots et les chiffres « fiche de prise de décision DEV-2011-037 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-11

Pavoisement à l'occasion des festivités de Célébrations Lévis 2011

Réf. : [DEV-2011-038](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De prendre acte du pavoisement à être effectué dans le cadre des festivités de Célébrations Lévis 2011 à l'aide d'oriflammes disposées sur le territoire de la ville, aux couleurs de Célébrations Lévis 2011 et s'adressant aux visiteurs

locaux, régionaux et internationaux, tel qu'il est indiqué en annexe à la fiche de prise de décision DEV-2010-315.

D'abroger la résolution CV-2010-13-24 « Pavoisement à l'occasion des festivités de Célébrations Lévis 2011 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-12

Aménagement du chemin des Îles (secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2010-275](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accompagner Ultramar dans ses démarches auprès du ministère des Transports du Québec visant l'aménagement de la partie du chemin des îles (secteur Lévis) située entre l'autoroute 20 et le boulevard de la Rive-Sud de manière esthétique et fonctionnelle et de prévoir une rencontre avec Ultramar et le ministère afin de définir le concept d'aménagement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-13

Avenant à l'entente intervenue avec Pôle Québec Chaudière-Appalaches concernant la contribution financière de la Ville à ses activités

Réf. : [DEV-2011-041](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De conclure l'avenant à l'entente intervenue avec Pôle Québec Chaudière-Appalaches concernant la contribution financière de la Ville à ses activités, quant à la contribution en matière de promotion et de prospection de l'investissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2011-041 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cet avenant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-14

Acquisition d'une servitude d'égout pluvial sur une partie des lots 2 360 118 et 2 360 131 du cadastre du Québec (rue des Pourpiers, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2011-009-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'égout pluvial sur une partie des lots 2 360 118 et 2 360 131 du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 77,6 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de

prise de décision DEV-2011-009-R-1, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-15

Avis de motion du Règlement décrétant des emprunts pour financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et techniques

Réf. : [DG-2011-012](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des emprunts pour financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et techniques.

Ce règlement a pour objet de financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et techniques par un emprunt n'excédant pas la somme de 1 065 000 \$, d'un terme de cinq ans, et par un emprunt n'excédant pas la somme de 1 313 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursables par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2011-01-16

Nouvel avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (implantation d'une caserne incendie sur l'avenue Saint-Augustin)

Réf. : [AGR-2011-009](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ de créer la zone I-108 à même une partie de la zone H-102 et d'y autoriser la sous-classe d'usages « (41-C) Fonction préventive et activités connexes » afin de permettre la construction d'une caserne incendie sur le terrain situé au 7, avenue Saint-Augustin;
- ✓ de créer la zone H-109 à même une partie de la zone H-102 et d'y autoriser les habitations unifamiliales isolées;
- ✓ de prévoir des normes d'occupation, d'implantation et d'édification d'un bâtiment principal et des normes relatives à la plantation et l'abattage d'arbres, au nombre d'entrées charretières et à l'emplacement des aires de stationnement dans la zone H-109 identiques à celles existantes actuellement dans la zone H-102;
- ✓ de prévoir, dans la zone I-108, des normes d'implantation et d'édification d'un bâtiment principal et des normes relatives à l'abattage d'arbres, au nombre d'entrées charretières, à l'emplacement des aires de stationnement, à l'affichage, à l'entreposage extérieur et à l'aménagement obligatoire d'un écran tampon;
- ✓ de modifier les normes concernant la dimension des entrées charretières pour les usages de la sous-classe d'usages « (41-C) Fonction préventive et activités connexes »

CV-2011-01-17**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (Parc industriel Bernières)**Réf. : [URBA-2011-008](#)

Le conseiller Mario Fortier donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet :

- de supprimer, dans la zone In-720, l'exigence à l'effet que les usages des classes industrie manufacturière intermédiaire et légère soient situés à une distance de 500 mètres calculée à partir de la limite de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon;
- de supprimer, dans les zones In-719 et In-720, l'exigence d'aménager un écran protecteur ainsi que les normes applicables à l'aménagement d'un écran protecteur.

CV-2011-01-18**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (Parc industriel Bernières)**Réf. : [URBA-2011-008](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-19**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (construction d'un pipeline)**Réf. : [URBA-2011-014](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-13-33.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-20

Adoption du Règlement établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables

Réf. : [EI-MR-2010-049](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'établir un programme de subvention doté d'une enveloppe budgétaire de 25 000 \$ pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2011-10-23 établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-21

Adoption du Règlement décrétant un emprunt de 5 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux

Réf. : [FSA-TRE-2011-001](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt de 5 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 5 000 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le parcours du réseau d'aqueduc du territoire de la ville, dans le but d'effectuer des dépenses pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux, de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions ;

ATTENDU le pouvoir prévu au paragraphe 1° du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi sur les cités et villes ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2011-10-24 décrétant un emprunt de 5 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-22

Adoption du Règlement décrétant un emprunt de 35 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents

Réf. : [FSA-TRE-2011-001](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt de 35 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 35 000 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville, dans le but d'effectuer des dépenses pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions ;

ATTENDU le pouvoir prévu au paragraphe 1° du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi sur les cités et villes ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'adopter le Règlement RV-2011-10-25 décrétant un emprunt de 35 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-23

Adoption du Règlement décrétant un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations

Réf. : [FSA-TRE-2011-002](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance,

que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 5 000 000 \$, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville, dans le but d'effectuer des dépenses pour l'acquisition, l'amélioration, l'aménagement, la construction ou l'installation d'immeubles, de bâtiments, de terrains, excluant les terrains spécifiquement destinés à la revente, de machineries, de véhicules, d'ameublements, d'infrastructures et d'équipements, excluant les équipements informatiques ;

ATTENDU le pouvoir prévu au paragraphe 2° du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi sur les cités et villes ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'adopter le Règlement RV-2011-10-26 décrétant un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-24

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2011-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de limiter le stationnement sur les rues du Thé-des-Bois et des Perce-Neige (secteur Saint-Nicolas) et d'interdire le stationnement sur les rues Simonne-Monet-Chartrand (secteur Saint-Nicolas) et Marie-Rollet (secteur Lévis) ;

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2011-10-27 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-25**Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 225-89 ayant pour objet de modifier l'article 33 du Règlement 100-86 concernant la circulation, le stationnement des véhicules et la sécurité publique dans les limites de l'ex-Ville de Saint-Romuald**Réf. : [EI-GEN-2011-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 225-89 ayant pour objet de modifier l'article 33 du Règlement 100-86 concernant la circulation, le stationnement des véhicules et la sécurité publique dans les limites de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de supprimer la zone de 30 kilomètres à l'heure sur le chemin du Sault (secteur Saint-Romuald), face à l'école secondaire de L'Aubier et de fixer la vitesse à 30 kilomètres à l'heure, entre 7 h et 17 h, du lundi au vendredi, de septembre à juin, sur une partie de ce chemin ;

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2011-10-28 modifiant le Règlement numéro 225-89 ayant pour objet de modifier l'article 33 du Règlement 100-86 concernant la circulation, le stationnement des véhicules et la sécurité publique dans les limites de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-26**Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (construction d'un pipeline)**Réf. : [URBA-2011-013](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'autoriser l'usage 4821 « Ligne de l'oléoduc » dans les zones Is 21-38 et Pb 20-27 à l'intérieur d'un tracé d'une largeur de 100 mètres illustré sur le plan de zonage ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2011-10-29 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-13-32.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-27

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé (route Lallemand, secteur Lévis)

Réf. : [URBA-2011-015](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'agrandir l'aire d'affectation AIRE DE CONSOLIDATION URBAINE, située de part et d'autre de la route Lallemand, à même une partie de l'affectation RESSOURCES et à même une partie de l'aire d'affectation INDUSTRIELLE du Parc industriel Lauzon et de modifier en conséquence le périmètre d'urbanisation ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2011-10-30 modifiant le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-12-58.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-28

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de construction no 096 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (quartier Normandie, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [URBA-2011-017](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de construction no 096 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'exiger qu'un bâtiment principal, un bâtiment annexé à celui-ci, un garage privé isolé et toute construction annexée à de tels bâtiments érigés dans la zone H-317 soient érigés sur une fondation munie de pieux ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'adopter le Règlement RV-2011-10-31 modifiant le Règlement de construction no 096 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-11-97.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-29

Efficienc e organisationnelle à la Direction des communications et transaction de fin d'emploi à intervenir avec l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis et l'employé concerné

Réf. : COM-2011-003-R-1 et COM-2011-003-R-1-C-1

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accepter le projet d'efficienc e organisationnelle de la Direction des communications, tel qu'il est présenté à la fiche de prise de décision COM-2011-003-R-1.

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la transaction de fin d'emploi à intervenir avec l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis et l'employé concerné par celle-ci, à la suite de cette réorganisation administrative.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-30

Modification de la résolution CV-2011-00-10 « Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de La société grand village inc. », réf. : DG-2011-002

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De modifier la résolution CV-2011-00-10 « Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de La société grand village inc. » par l'ajout du conseiller « Mario Fortier »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-01-31

Félicitations à Pascal Brulotte

Il est proposé par la conseillère Janet Jones
Appuyé à l’unanimité

De féliciter Pascal Brulotte pour sa récente nomination à titre de directeur général du Patro de Lévis.

Adoptée à l’unanimité

CV-2011-01-32

Condoléances à Me Julie Suzanne Doyon

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé à l’unanimité

D’offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à Me Julie Suzanne Doyon à la suite du décès de sa mère.

Adoptée à l’unanimité

CV-2011-01-33

Période d’intervention des membres du conseil

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2011-01-34

Période de questions

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2011-01-35

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

À 22 h 10, de lever la séance.

Adoptée à l’unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
